

Bezpieczeństwo produktów

Product safety
Produktsicherheit
Sécurité des produits
Seguridad de los productos
Безопасност на продукта
Bezpečnost výrobku
Ασφάλεια προϊόντων
Produkto sauga
Produktu drošība
Segurança do produto
Безопасность продукции
Безпека продукції
Siguranța produsului
Bezpečnosť výrobku
Varnost izdelkov
Produktsäkerhet
Termékbiztonság
Sicurezza del prodotto

1. Instrukcje ogólne:

- Przed pierwszym użyciem kopiarki RFID zapoznaj się dokładnie z instrukcją obsługi, aby upewnić się, że urządzenie zostało prawidłowo zainstalowane i skonfigurowane.
- Urządzenie przeznaczone jest do użytku wyłącznie w suchych pomieszczeniach. Unikaj narażania kopiarki na kontakt z wodą, wilgocią oraz ekstremalnymi temperaturami.

2. Zasilanie urządzenia:

- Kopiarka RFID jest zasilana bateriami alkalicznymi. Upewnij się, że używasz odpowiednich baterii zgodnych z wymaganiami producenta. Regularnie sprawdzaj ich stan i wymieniaj na nowe, aby zapewnić ciągłość działania urządzenia.
- Wymiana baterii powinna odbywać się zgodnie z instrukcją obsługi, aby uniknąć uszkodzenia urządzenia. Zwracaj uwagę na poprawne włożenie baterii, zgodnie z oznaczoną biegunowością.

3. Ochrona przed uszkodzeniami:

- Kopiarka RFID jest urządzeniem elektronicznym, dlatego należy unikać narażania jej na wstrząsy, upadki, wilgoć oraz wysokie temperatury.
- Regularnie sprawdzaj stan baterii oraz styków zasilania, aby upewnić się, że urządzenie działa poprawnie i nie występują żadne uszkodzenia.

4. Konserwacja i czyszczenie:

- Regularnie czyść kopiarkę z kurzu i zabrudzeń za pomocą miękkiej, suchej ściereczki. Unikaj stosowania agresywnych środków chemicznych, które mogą uszkodzić powierzchnię urządzenia.
- Sprawdzaj, czy obszar skanera RFID jest czysty i wolny od zabrudzeń, które mogą wpłynąć na jakość kopiowania i odczytu tagów RFID.

5. Ochrona przed zakłóceniami:

- Unikaj używania kopiarki RFID w pobliżu źródeł silnych zakłóceń elektromagnetycznych, takich jak inne urządzenia bezprzewodowe (np. telefony komórkowe, routery Wi-Fi), które mogą wpłynąć na działanie urządzenia.
- Używaj urządzenia w środowisku wolnym od zakłóceń elektromagnetycznych, aby zapewnić jego stabilne działanie.

6. Przechowywanie urządzenia:

- Jeśli kopiarka RFID nie będzie używana przez dłuższy czas, upewnij się, że została wyłączona, aby oszczędzać baterie.
- Przechowuj urządzenie w suchym, chłodnym miejscu, z dala od wilgoci i wysokich temperatur, co zapewni długą żywotność baterii i sprawność urządzenia.

Zastosowanie się do powyższych zasad pomoże zapewnić bezpieczne użytkowanie kopiarki RFID, zwiększając jej trwałość oraz niezawodność w działaniu.

1. General Instructions:

- Before using the RFID copier for the first time, carefully read the user manual to ensure the device is properly installed and configured.
- The device is intended for use only in dry indoor environments. Avoid exposing the copier to water, moisture, or extreme temperatures.

2. Power Supply:

- The RFID copier is powered by alkaline batteries. Ensure you use the correct batteries as specified by the manufacturer. Regularly check the condition of the batteries and replace them with new ones to ensure uninterrupted operation.
- Battery replacement should follow the instructions in the user manual to avoid damaging the device. Make sure new batteries are inserted correctly, paying attention to polarity.

3. Protection Against Damage:

- The RFID copier is an electronic device and should be protected from shocks, drops, moisture, and high temperatures.
- Regularly inspect the condition of the batteries and power contacts to ensure the device functions properly and remains undamaged.

4. Maintenance and Cleaning:

- Regularly clean the copier to remove dust and dirt using a soft, dry cloth. Avoid using harsh chemical cleaners that could damage the surface of the device.
- Ensure that the RFID scanner area is clean and free of debris, as this can affect the quality of copying and reading RFID tags.

5. Protection Against Interference:

- Avoid using the RFID copier near strong sources of electromagnetic interference, such as other wireless devices (e.g., mobile phones, Wi-Fi routers), as these can impact the device's performance.
- Operate the copier in an environment free of electromagnetic disturbances to ensure stable operation.

6. Device Storage:

- If the RFID copier will not be used for an extended period, turn it off to conserve battery life.
- Store the device in a dry, cool place, away from moisture and high temperatures, to ensure the longevity of the batteries and the device itself.

Following these guidelines will help ensure the safe and effective use of the RFID copier, enhancing its durability and reliability.

1. Allgemeine Anweisungen:

- Lesen Sie vor der ersten Nutzung des RFID-Kopiergeräts die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, um sicherzustellen, dass das Gerät korrekt installiert und konfiguriert ist.
- Das Gerät ist ausschließlich für den Gebrauch in trockenen Innenräumen vorgesehen. Vermeiden Sie den Kontakt des Kopiergeräts mit Wasser, Feuchtigkeit oder extremen Temperaturen.

2. Stromversorgung:

- Das RFID-Kopiergerät wird mit Alkalibatterien betrieben. Stellen Sie sicher, dass Sie geeignete Batterien gemäß den Herstellerangaben verwenden. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Batterien und ersetzen Sie sie bei Bedarf, um einen unterbrechungsfreien Betrieb zu gewährleisten.
- Der Batteriewechsel sollte gemäß der Bedienungsanleitung erfolgen, um Schäden am Gerät zu vermeiden. Achten Sie darauf, die Batterien korrekt einzulegen, wobei die Polarität zu beachten ist.

3. Schutz vor Beschädigungen:

- Das RFID-Kopiergerät ist ein elektronisches Gerät und sollte vor Erschütterungen, Stürzen, Feuchtigkeit und hohen Temperaturen geschützt werden.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Batterien und der Stromkontakte, um sicherzustellen, dass das Gerät ordnungsgemäß funktioniert und keine Schäden aufweist.

4. Wartung und Reinigung:

- Reinigen Sie das Kopiergerät regelmäßig mit einem weichen, trockenen Tuch, um Staub und Schmutz zu entfernen. Vermeiden Sie die Verwendung aggressiver chemischer Reinigungsmittel, die die Oberfläche des Geräts beschädigen könnten.
- Stellen Sie sicher, dass der Bereich des RFID-Scanners sauber und frei von Schmutz ist, da Verunreinigungen die Qualität des Kopiervorgangs und das Lesen der RFID-Tags beeinträchtigen können.

5. Schutz vor Störungen:

- Vermeiden Sie die Verwendung des RFID-Kopiergeräts in der Nähe von starken elektromagnetischen Störquellen, wie z. B. anderen drahtlosen Geräten (Mobiltelefone, WLAN-Router), da diese die Leistung des Geräts beeinträchtigen können.
- Betreiben Sie das Kopiergerät in einer störungsfreien Umgebung, um einen stabilen Betrieb sicherzustellen.

6. Aufbewahrung des Geräts:

- Wenn das RFID-Kopiergerät über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, schalten Sie es aus, um die Batterien zu schonen.
- Lagern Sie das Gerät an einem trockenen, kühlen Ort, fern von Feuchtigkeit und hohen Temperaturen, um die Lebensdauer der Batterien und des Geräts zu verlängern.

Durch die Einhaltung dieser Richtlinien stellen Sie eine sichere und effektive Nutzung des RFID-Kopiergeräts sicher und verlängern dessen Lebensdauer und Zuverlässigkeit.

1. Instructions générales :

- Avant la première utilisation du copieur RFID, lisez attentivement le manuel d'utilisation pour vous assurer que l'appareil est correctement installé et configuré.
- Le copieur est conçu pour une utilisation uniquement en intérieur et dans un environnement sec. Évitez tout contact avec l'eau, l'humidité ou des températures extrêmes.

2. Alimentation de l'appareil :

- Le copieur RFID fonctionne avec des piles alcalines. Assurez-vous d'utiliser des piles adaptées, conformes aux spécifications du fabricant. Vérifiez régulièrement leur état et remplacez-les par des piles neuves pour garantir un fonctionnement continu.
- Le remplacement des piles doit être effectué conformément au manuel d'utilisation pour éviter d'endommager l'appareil. Veillez à insérer correctement les nouvelles piles en respectant les polarités.

3. Protection contre les dommages :

- Le copieur RFID est un appareil électronique. Protégez-le contre les chocs, les chutes, l'humidité et les températures élevées.
- Vérifiez régulièrement l'état des piles et des contacts électriques pour garantir un fonctionnement optimal et prévenir tout dommage.

4. Entretien et nettoyage :

- Nettoyez régulièrement le copieur à l'aide d'un chiffon doux et sec pour éliminer la poussière et les salissures. Évitez d'utiliser des produits chimiques agressifs susceptibles d'endommager la surface de l'appareil.
- Assurez-vous que la zone du scanner RFID est propre et exempte de saletés pouvant affecter la qualité de la copie et la lecture des tags RFID.

5. Protection contre les interférences :

- Évitez d'utiliser le copieur RFID à proximité de sources d'interférences électromagnétiques puissantes, telles que d'autres appareils sans fil (téléphones portables, routeurs Wi-Fi), qui pourraient perturber le fonctionnement de l'appareil.
- Utilisez l'appareil dans un environnement exempt d'interférences pour garantir un fonctionnement stable.

6. Stockage de l'appareil :

- Si le copieur RFID ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée, éteignez-le pour préserver la durée de vie des piles.
- Rangez l'appareil dans un endroit sec et frais, à l'abri de l'humidité et des températures élevées, afin de prolonger la durée de vie des piles et de l'appareil.

En suivant ces recommandations, vous garantirez une utilisation sûre et efficace de votre copieur RFID, augmentant ainsi sa durabilité et sa fiabilité.

1. Instrucciones generales:

- Antes de utilizar el copiator RFID por primera vez, lea atentamente el manual de usuario para asegurarse de que el dispositivo está correctamente instalado y configurado.
- El copiator está diseñado exclusivamente para su uso en interiores secos. Evite exponer el dispositivo al agua, la humedad o temperaturas extremas.

2. Alimentación del dispositivo:

- El copiator RFID funciona con pilas alcalinas. Asegúrese de utilizar pilas compatibles según las especificaciones del fabricante. Revise regularmente el estado de las pilas y cámbielas por nuevas para garantizar un funcionamiento continuo.
- La sustitución de las pilas debe realizarse siguiendo las instrucciones del manual para evitar daños al dispositivo. Coloque las pilas nuevas correctamente, prestando atención a la polaridad.

3. Protección contra daños:

- El copiator RFID es un dispositivo electrónico, por lo que debe protegerse de golpes, caídas, humedad y temperaturas altas.
- Inspeccione regularmente el estado de las pilas y los contactos eléctricos para asegurarse de que el dispositivo funcione correctamente y no haya daños.

4. Mantenimiento y limpieza:

- Limpie regularmente el copiator con un paño suave y seco para eliminar el polvo y la suciedad. Evite el uso de productos químicos agresivos que puedan dañar la superficie del dispositivo.
- Asegúrese de que la zona del escáner RFID esté limpia y libre de suciedad que pueda afectar la calidad de la copia y la lectura de las etiquetas RFID.

5. Protección contra interferencias:

- Evite utilizar el copiator RFID cerca de fuentes de interferencias electromagnéticas potentes, como otros dispositivos inalámbricos (teléfonos móviles, routers Wi-Fi), ya que pueden afectar el rendimiento del dispositivo.
- Use el dispositivo en un entorno libre de interferencias para garantizar un funcionamiento estable.

6. Almacenamiento del dispositivo:

- Si el copiator RFID no se va a usar durante un período prolongado, apáguelo para conservar la duración de las pilas.
- Guarde el dispositivo en un lugar seco y fresco, lejos de la humedad y las altas temperaturas, para prolongar la vida útil de las pilas y del dispositivo.

Seguir estas recomendaciones garantizará un uso seguro y eficiente del copiator RFID, aumentando su durabilidad y fiabilidad.

1. Общи инструкции:

- Преди първата употреба на RFID копира прочетете внимателно ръководството за потребителя, за да се уверите, че устройството е правилно инсталирано и конфигурирано.
- Устройството е предназначено за употреба само в сухи закрити помещения. Избягвайте контакт на копира с вода, влага и екстремни температури.

2. Захранване на устройството:

- RFID копирът се захранва с алкални батерии. Уверете се, че използвате подходящи батерии, които отговарят на изискванията на производителя. Проверявайте редовно състоянието на батериите и ги подменяйте с нови, за да осигурите непрекъсната работа на устройството.
- Подмяната на батериите трябва да се извършва в съответствие с ръководството за употреба, за да се избегнат повреди на устройството. Уверете се, че батериите са поставени правилно, като обърнете внимание на полярността.

3. Защита от повреди:

- RFID копирът е електронно устройство, затова избягвайте удари, изпускания, контакт с влага и високи температури.
- Редовно проверявайте състоянието на батериите и контактите за захранване, за да се уверите, че устройството работи правилно и няма повреди.

4. Поддръжка и почистване:

- Редовно почиствайте копира от прах и замърсявания с мека и суха кърпа. Избягвайте използването на агресивни химически почистващи средства, които могат да повредят повърхността на устройството.
- Уверете се, че зоната на RFID скенера е чиста и свободна от замърсявания, които могат да повлияят на качеството на копирането и четенето на RFID тагове.

5. Защита от смущения:

- Избягвайте използването на RFID копира в близост до силни източници на електромагнитни смущения, като други безжични устройства (например мобилни телефони, Wi-Fi рутери), които могат да повлияят на работата на устройството.
- Използвайте устройството в среда без смущения, за да осигурите стабилна работа.

6. Съхранение на устройството:

- Ако RFID копирът няма да бъде използван за дълъг период от време, изключете го, за да пестите батериите.
- Съхранявайте устройството на сухо и хладно място, далеч от влага и високи температури, за да осигурите дълъг живот на батериите и устройството.

Спазването на тези препоръки ще гарантира безопасна и ефективна употреба на RFID копира, увеличавайки неговата издръжливост и надеждност.

1. Obecné pokyny:

- Před prvním použitím RFID kopírky si pečlivě přečtěte uživatelskou příručku, abyste se ujistili, že zařízení bylo správně nainstalováno a nakonfigurováno.
- Zařízení je určeno výhradně pro použití v suchých vnitřních prostorech. Vyhněte se kontaktu zařízení s vodou, vlhkostí a extrémními teplotami.

2. Napájení zařízení:

- RFID kopírka je napájena alkalickými bateriemi. Ujistěte se, že používáte vhodné baterie, které odpovídají požadavkům výrobce. Pravidelně kontrolujte jejich stav a vyměňujte je za nové, aby bylo zajištěno nepřetržité fungování zařízení.
- Výměna baterií by měla být prováděna podle pokynů v uživatelské příručce, aby se předešlo poškození zařízení. Dbejte na správné vložení baterií, zejména na jejich polaritu.

3. Ochrana před poškozením:

- RFID kopírka je elektronické zařízení, proto ji chraňte před nárazy, pády, vlhkostí a vysokými teplotami.
- Pravidelně kontrolujte stav baterií a kontaktů napájení, abyste zajistili správné fungování zařízení a předešli poškození.

4. Údržba a čištění:

- Pravidelně čistěte kopírku od prachu a nečistot pomocí měkkého a suchého hadříku. Vyhněte se používání agresivních chemických čisticích prostředků, které by mohly poškodit povrch zařízení.
- Ujistěte se, že oblast skeneru RFID je čistá a bez nečistot, které by mohly ovlivnit kvalitu kopírování a čtení RFID tagů.

5. Ochrana před rušením:

- Vyhněte se používání RFID kopírky v blízkosti zdrojů silného elektromagnetického rušení, jako jsou jiná bezdrátová zařízení (mobilní telefony, Wi-Fi routery), která by mohla ovlivnit funkci zařízení.
- Používejte zařízení v prostředí bez rušení, abyste zajistili stabilní provoz.

6. Skladování zařízení:

- Pokud nebude RFID kopírka delší dobu používána, vypněte ji, abyste šetřili baterie.
- Skladujte zařízení na suchém a chladném místě, mimo dosah vlhkosti a vysokých teplot, abyste prodloužili životnost baterií a zajistili správnou funkci zařízení.

Dodržování těchto doporučení zajistí bezpečné a efektivní používání RFID kopírky, zvýší její životnost a spolehlivost.

1. Γενικές οδηγίες:

- Πριν από την πρώτη χρήση του αντιγραφέα RFID, διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης για να βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει εγκατασταθεί και ρυθμιστεί σωστά.
- Η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για χρήση σε εσωτερικούς χώρους με ξηρές συνθήκες. Αποφύγετε την επαφή της συσκευής με νερό, υγρασία ή ακραίες θερμοκρασίες.

2. Τροφοδοσία της συσκευής:

- Ο αντιγραφέας RFID λειτουργεί με αλκαλικές μπαταρίες. Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε κατάλληλες μπαταρίες, σύμφωνα με τις προδιαγραφές του κατασκευαστή. Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση των μπαταριών και αντικαταστήστε τις με καινούργιες για να διασφαλίσετε την αδιάλειπτη λειτουργία της συσκευής.
- Η αντικατάσταση των μπαταριών πρέπει να γίνεται σύμφωνα με το εγχειρίδιο χρήσης, για να αποφευχθεί η ζημιά στη συσκευή. Βεβαιωθείτε ότι οι νέες μπαταρίες τοποθετούνται σωστά, λαμβάνοντας υπόψη την πολικότητα.

3. Προστασία από ζημιές:

- Ο αντιγραφέας RFID είναι ηλεκτρονική συσκευή, επομένως πρέπει να προστατεύεται από κραδασμούς, πτώσεις, υγρασία και υψηλές θερμοκρασίες.
- Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση των μπαταριών και των επαφών τροφοδοσίας, για να διασφαλίσετε ότι η συσκευή λειτουργεί σωστά και δεν παρουσιάζει ζημιές.

4. Συντήρηση και καθαρισμός:

- Καθαρίζετε τακτικά τη συσκευή από σκόνη και βρωμιά, χρησιμοποιώντας ένα μαλακό και στεγνό πανί. Αποφύγετε τη χρήση χημικών καθαριστικών που μπορεί να βλάψουν την επιφάνεια της συσκευής.
- Βεβαιωθείτε ότι η περιοχή του σαρωτή RFID είναι καθαρή και απαλλαγμένη από ακαθαρσίες που μπορεί να επηρεάσουν την ποιότητα της αντιγραφής και της ανάγνωσης των ετικετών RFID.

5. Προστασία από παρεμβολές:

- Αποφύγετε τη χρήση του αντιγραφέα RFID κοντά σε ισχυρές πηγές ηλεκτρομαγνητικών παρεμβολών, όπως άλλες ασύρματες συσκευές (κινητά τηλέφωνα, δρομολογητές Wi-Fi), που μπορεί να επηρεάσουν τη λειτουργία της συσκευής.
- Χρησιμοποιήστε τη συσκευή σε περιβάλλον χωρίς παρεμβολές, για να διασφαλίσετε σταθερή λειτουργία.

6. Αποθήκευση της συσκευής:

- Εάν δεν χρησιμοποιείτε τον αντιγραφέα RFID για μεγάλο χρονικό διάστημα, απενεργοποιήστε τον για να διατηρήσετε τη διάρκεια ζωής των μπαταριών.
- Αποθηκεύστε τη συσκευή σε ξηρό και δροσερό μέρος, μακριά από υγρασία και υψηλές θερμοκρασίες, για να διασφαλίσετε την καλή λειτουργία και τη μακροχρόνια χρήση της.

Η τήρηση αυτών των συστάσεων θα διασφαλίσει την ασφαλή και αποτελεσματική χρήση του αντιγραφέα RFID, αυξάνοντας την αντοχή και την αξιοπιστία του.

1. Bendros instrukcijos:

- Prieš pirmą kartą naudodami RFID kopijavimo įrenginį, atidžiai perskaitykite naudojimo vadovą, kad įsitikintumėte, jog įrenginys tinkamai įdiegtas ir sukonfigūruotas.
- Įrenginys skirtas naudoti tik sausoje vidaus aplinkoje. Venkite jo kontakto su vandeniu, drėgme ir ekstremaliomis temperatūromis.

2. Įrenginio maitinimas:

- RFID kopijavimo įrenginys veikia su šarminėmis baterijomis. Užtikrinkite, kad naudotumėte tinkamas baterijas, atitinkančias gamintojo reikalavimus. Reguliariai tikrinkite baterijų būklę ir laiku jas pakeiskite, kad užtikrintumėte nepertraukiamą įrenginio veikimą.
- Baterijos turėtų būti keičiamos vadovaujantis naudojimo vadovu, kad išvengtumėte įrenginio pažeidimų. Įsitinkite, kad naujos baterijos įdėtos teisingai, atsižvelgiant į poliariškumą.

3. Apsauga nuo pažeidimų:

- RFID kopijavimo įrenginys yra elektroninis prietaisas, todėl venkite smūgių, kritimų, kontakto su drėgme ir aukštomis temperatūromis.
- Reguliariai tikrinkite baterijų ir maitinimo kontaktų būklę, kad įsitikintumėte, jog įrenginys veikia tinkamai ir nėra pažeidimų.

4. Priežiūra ir valymas:

- Reguliariai valykite įrenginį nuo dulkių ir nešvarumų minkšta, sausa šluoste. Venkite naudoti agresyvius cheminius valiklius, kurie gali pažeisti įrenginio paviršius.
- Užtikrinkite, kad RFID skaitytuvo sritis būtų švari ir be nešvarumų, kurie gali paveikti kopijavimo ir RFID žymų nuskaitymo kokybę.

5. Apsauga nuo trukdžių:

- Venkite naudoti RFID kopijavimo įrenginį šalia stiprių elektromagnetinių trikdžių šaltinių, tokių kaip kiti belaidžiai įrenginiai (pvz., mobilieji telefonai, Wi-Fi maršrutizatoriai), kurie gali paveikti įrenginio veikimą.
- Naudokite įrenginį aplinkoje, kurioje nėra trikdžių, kad užtikrintumėte stabilų veikimą.

6. Įrenginio laikymas:

- Jei RFID kopijavimo įrenginys nebus naudojamas ilgą laiką, išjunkite jį, kad taupytumėte baterijas.
- Laikykite įrenginį sausoje ir vėsioje vietoje, toli nuo drėgmės ir aukštų temperatūrų, kad užtikrintumėte ilgesnį baterijų ir įrenginio tarnavimo laiką.

Laikantis šių rekomendacijų, užtikrinsite saugų ir efektyvų RFID kopijavimo įrenginio naudojimą, padidindami jo ilgaamžiškumą ir patikimumą.

1. Vispārīgie norādījumi:

- Pirms pirmās RFID kopētāja lietošanas rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju, lai pārliedzinātos, ka ierīce ir pareizi uzstādīta un konfigurēta.
- Ierīce ir paredzēta lietošanai tikai sausās iekštelpās. Izvairieties no RFID kopētāja saskares ar ūdeni, mitrumu un ekstremālām temperatūrām.

2. Ierīces barošana:

- RFID kopētājs darbojas ar sārma baterijām. Pārliedzinieties, ka izmantojat atbilstošas baterijas, kas atbilst ražotāja prasībām. Regulāri pārbaudiet bateriju stāvokli un savlaicīgi nomainiet tās pret jaunām, lai nodrošinātu nepārtrauktu ierīces darbību.
- Bateriju nomaīņa jāveic saskaņā ar lietošanas instrukciju, lai izvairītos no ierīces bojājumiem. Pārliedzinieties, ka jaunās baterijas ir ievietotas pareizi, ievērojot polaritāti.

3. Aizsardzība pret bojājumiem:

- RFID kopētājs ir elektroniska ierīce, tāpēc to nepieciešams aizsargāt no triecieniem, kritieniem, mitruma un augstām temperatūrām.
- Regulāri pārbaudiet bateriju un strāvas kontaktu stāvokli, lai pārliedzinātos, ka ierīce darbojas pareizi un nav bojājumu.

4. Apkope un tīrīšana:

- Regulāri tīriet RFID kopētāju no putekļiem un netīrumiem, izmantojot mīkstu un sausu drānu. Izvairieties no agresīvu ķīmisku tīrīšanas līdzekļu izmantošanas, kas var sabojāt ierīces virsmu.
- Pārliedzinieties, ka RFID skenera zona ir tīra un bez netīrumiem, kas varētu ietekmēt kopēšanas un RFID tagu nolasīšanas kvalitāti.

5. Aizsardzība pret traucējumiem:

- Izvairieties no RFID kopētāja lietošanas tuvu spēcīgiem elektromagnētisko traucējumu avotiem, piemēram, citiem bezvadu ierīcēm (mobilajiem telefoniem, Wi-Fi maršrutētājiem), kas var ietekmēt ierīces darbību.
- Lietojiet ierīci vidē bez traucējumiem, lai nodrošinātu stabilu darbību.

6. Ierīces uzglabāšana:

- Ja RFID kopētājs netiks lietots ilgāku laiku, izslēdziet to, lai taupītu baterijas.
- Uzglabājiet ierīci sausā un vēsā vietā, tālu no mitruma un augstām temperatūrām, lai nodrošinātu bateriju un ierīces ilgmūžību.

Ievērojot šos ieteikumus, jūs nodrošināsiet drošu un efektīvu RFID kopētāja lietošanu, palielinot tā izturību un uzticamību.

1. Instruções Gerais:

- Antes de usar o copiator RFID pela primeira vez, leia atentamente o manual do utilizador para garantir que o dispositivo foi instalado e configurado corretamente.
- O copiator é projetado para uso exclusivo em ambientes internos e secos. Evite expor o dispositivo à água, umidade ou temperaturas extremas.

2. Alimentação do Dispositivo:

- O copiator RFID é alimentado por pilhas alcalinas. Certifique-se de usar pilhas compatíveis com as especificações do fabricante. Verifique regularmente o estado das pilhas e substitua-as por novas para garantir o funcionamento contínuo do dispositivo.
- A substituição das pilhas deve ser feita de acordo com o manual do utilizador para evitar danos ao dispositivo. Certifique-se de inserir corretamente as novas pilhas, respeitando a polaridade indicada.

3. Proteção contra Danos:

- O copiator RFID é um dispositivo eletrônico, devendo ser protegido contra impactos, quedas, umidade e temperaturas elevadas.
- Inspeccione regularmente o estado das pilhas e dos contatos de alimentação para garantir que o dispositivo funcione corretamente e não apresente danos.

4. Manutenção e Limpeza:

- Limpe regularmente o copiator para remover poeira e sujeira, usando um pano macio e seco. Evite o uso de produtos químicos agressivos que possam danificar a superfície do dispositivo.
- Certifique-se de que a área do scanner RFID esteja limpa e livre de sujeira, pois isso pode afetar a qualidade da cópia e a leitura das etiquetas RFID.

5. Proteção contra Interferências:

- Evite usar o copiator RFID próximo a fontes fortes de interferência eletromagnética, como outros dispositivos sem fio (telefones móveis, roteadores Wi-Fi), que podem afetar o desempenho do dispositivo.
- Utilize o dispositivo em um ambiente livre de interferências para garantir um funcionamento estável.

6. Armazenamento do Dispositivo:

- Se o copiator RFID não for utilizado por um longo período, desligue-o para preservar a vida útil das pilhas.
- Armazene o dispositivo em um local seco e fresco, longe de umidade e temperaturas elevadas, para prolongar a durabilidade das pilhas e do dispositivo.

Seguindo estas recomendações, você garantirá o uso seguro e eficiente do copiator RFID, aumentando sua durabilidade e confiabilidade.

1. Общие инструкции:

- Перед первым использованием копира RFID внимательно прочитайте руководство пользователя, чтобы убедиться, что устройство правильно установлено и настроено.
- Устройство предназначено исключительно для использования в сухих помещениях. Избегайте контакта устройства с водой, влагой и экстремальными температурами.

2. Питание устройства:

- Копир RFID питается от щелочных батареек. Убедитесь, что вы используете подходящие батарейки, соответствующие требованиям производителя. Регулярно проверяйте состояние батареек и своевременно заменяйте их на новые, чтобы обеспечить бесперебойную работу устройства.
- Замена батареек должна производиться в соответствии с инструкцией, чтобы избежать повреждения устройства. Убедитесь, что новые батарейки вставлены правильно, соблюдая полярность.

3. Защита от повреждений:

- Копир RFID является электронным устройством, поэтому избегайте его воздействия ударов, падений, влаги и высоких температур.
- Регулярно проверяйте состояние батареек и контактов питания, чтобы убедиться в исправной работе устройства и отсутствии повреждений.

4. Обслуживание и чистка:

- Регулярно очищайте копир от пыли и загрязнений с помощью мягкой сухой ткани. Избегайте использования агрессивных химических чистящих средств, которые могут повредить поверхность устройства.
- Убедитесь, что область сканера RFID чистая и свободна от загрязнений, которые могут повлиять на качество копирования и считывания меток RFID.

5. Защита от помех:

- Избегайте использования копира RFID рядом с сильными источниками электромагнитных помех, такими как другие беспроводные устройства (мобильные телефоны, Wi-Fi маршрутизаторы), которые могут повлиять на работу устройства.
- Используйте устройство в среде, свободной от помех, чтобы обеспечить стабильную работу.

6. Хранение устройства:

- Если копир RFID не используется длительное время, выключите его, чтобы сохранить заряд батареек.
- Храните устройство в сухом и прохладном месте, вдали от влаги и высоких температур, чтобы продлить срок службы батареек и устройства.

Следуя этим рекомендациям, вы обеспечите безопасное и эффективное использование копира RFID, увеличив его долговечность и надежность.

1. Загальні інструкції:

- Перед першим використанням копіра RFID уважно ознайомтеся з інструкцією з експлуатації, щоб переконатися, що пристрій правильно встановлений і налаштований.
- Пристрій призначений для використання лише у сухих приміщеннях. Уникайте контакту копіра з водою, вологою та екстремальними температурами.

2. Живлення пристрою:

- Копір RFID працює на алкалінових батарейках. Переконайтеся, що ви використовуєте відповідні батарейки, які відповідають вимогам виробника. Регулярно перевіряйте стан батарейок і вчасно замінійте їх на нові, щоб забезпечити безперебійну роботу пристрою.
- Заміна батарейок має виконуватися відповідно до інструкції, щоб уникнути пошкодження пристрою. Переконайтеся, що нові батарейки вставлені правильно, з дотриманням полярності.

3. Захист від пошкоджень:

- Копір RFID є електронним пристроєм, тому уникайте його впливу ударів, падінь, контакту з вологою та високих температур.
- Регулярно перевіряйте стан батарейок і контактів живлення, щоб переконатися у справній роботі пристрою та відсутності пошкоджень.

4. Обслуговування та очищення:

- Регулярно очищуйте копір від пилу та забруднень за допомогою м'якої сухої тканини. Уникайте використання агресивних хімічних засобів для очищення, які можуть пошкодити поверхню пристрою.
- Переконайтеся, що область сканера RFID чиста та вільна від забруднень, які можуть впливати на якість копіювання та зчитування міток RFID.

5. Захист від перешкод:

- Уникайте використання копіра RFID поблизу потужних джерел електромагнітних перешкод, таких як інші бездротові пристрої (мобільні телефони, Wi-Fi маршрутизатори), які можуть впливати на роботу пристрою.
- Використовуйте пристрій у середовищі без перешкод, щоб забезпечити стабільну роботу.

6. Зберігання пристрою:

- Якщо копір RFID не використовується протягом тривалого часу, вимкніть його, щоб зберегти заряд батарейок.
- Зберігайте пристрій у сухому прохолодному місці, подалі від вологи та високих температур, щоб продовжити термін служби батарейок і пристрою.

Дотримуючись цих рекомендацій, ви забезпечите безпечне та ефективне використання копіра RFID, збільшите його довговічність і надійність.

1. Instrucțiuni generale:

- Înainte de a utiliza copiatorul RFID pentru prima dată, citiți cu atenție manualul de utilizare pentru a vă asigura că dispozitivul este instalat și configurat corect.
- Dispozitivul este destinat utilizării exclusiv în spații interioare uscate. Evitați contactul copiatorului cu apa, umezeala sau temperaturile extreme.

2. Alimentarea dispozitivului:

- Copiatorul RFID funcționează cu baterii alcaline. Asigurați-vă că utilizați baterii compatibile, conform specificațiilor producătorului. Verificați regulat starea bateriilor și înlocuiți-le la nevoie pentru a asigura funcționarea neîntreruptă a dispozitivului.
- Înlocuirea bateriilor trebuie realizată conform manualului de utilizare pentru a evita deteriorarea dispozitivului. Verificați ca noile baterii să fie introduse corect, respectând polaritatea.

3. Protecția împotriva deteriorărilor:

- Copiatorul RFID este un dispozitiv electronic, de aceea trebuie protejat de șocuri, căderi, umezeală și temperaturi ridicate.
- Verificați regulat starea bateriilor și a contactelor de alimentare pentru a vă asigura că dispozitivul funcționează corect și nu prezintă deteriorări.

4. Întreținere și curățare:

- Curățați regulat copiatorul pentru a îndepărta praful și murdăria, utilizând o cârpă moale și uscată. Evitați utilizarea soluțiilor chimice agresive care pot deteriora suprafața dispozitivului.
- Asigurați-vă că zona scannerului RFID este curată și fără murdărie, pentru a nu afecta calitatea copiei și a citirii etichetelor RFID.

5. Protecția împotriva interferențelor:

- Evitați utilizarea copiatorului RFID în apropierea surselor puternice de interferențe electromagnetice, precum alte dispozitive wireless (telefoane mobile, routere Wi-Fi), care pot afecta funcționarea dispozitivului.
- Utilizați dispozitivul într-un mediu fără interferențe pentru a asigura o funcționare stabilă.

6. Depozitarea dispozitivului:

- Dacă copiatorul RFID nu este utilizat o perioadă îndelungată, opriți-l pentru a conserva energia bateriilor.
- Depozitați dispozitivul într-un loc uscat și răcoros, ferit de umezeală și temperaturi ridicate, pentru a prelungi durata de viață a bateriilor și a dispozitivului.

Respectând aceste recomandări, veți asigura o utilizare sigură și eficientă a copiatorului RFID, prelungind durata de viață și fiabilitatea acestuia.

1. Splošna navodila:

- Pred prvo uporabo RFID kopirnika natančno preberite navodila za uporabo, da zagotovite pravilno namestitvev in nastavitvev naprave.
- Naprava je namenjena izključno uporabi v suhih notranjih prostorih. Izogibajte se stiku kopirnika z vodo, vlago ali ekstremnimi temperaturami.

2. Napajanje naprave:

- RFID kopirnik deluje na alkalne baterije. Prepričajte se, da uporabljate ustrezne baterije, ki ustrezajo specifikacijam proizvajalca. Redno preverjajte stanje baterij in jih pravočasno zamenjajte z novimi, da zagotovite neprekinjeno delovanje naprave.
- Menjava baterij naj poteka v skladu z navodili za uporabo, da preprečite poškodbe naprave. Poskrbite, da so baterije pravilno vstavljene, pri čemer upoštevajte polariteto.

3. Zaščita pred poškodbami:

- RFID kopirnik je elektronska naprava, zato se izogibajte udarcem, padcem, vlagi in visokim temperaturam.
- Redno preverjajte stanje baterij in napajalnih kontaktov, da zagotovite pravilno delovanje naprave in preprečite morebitne poškodbe.

4. Vzdrževanje in čiščenje:

- Napravo redno čistite s suho in mehko krpo, da odstranite prah in umazanijo. Izogibajte se uporabi agresivnih kemičnih čistil, ki bi lahko poškodovala površino naprave.
- Poskrbite, da je območje RFID skenerja čisto in brez umazanije, kar bi lahko vplivalo na kakovost kopiranja in branja RFID oznak.

5. Zaščita pred motnjami:

- Izogibajte se uporabi RFID kopirnika v bližini močnih virov elektromagnetnih motenj, kot so druge brezžične naprave (mobilni telefoni, Wi-Fi usmerjevalniki), ki lahko vplivajo na delovanje naprave.
- Napravo uporabljajte v okolju brez motenj, da zagotovite stabilno delovanje.

6. Shranjevanje naprave:

- Če RFID kopirnika dalj časa ne boste uporabljali, ga izklopite, da prihranite energijo baterij.
- Napravo shranjujte na suhem in hladnem mestu, stran od vlage in visokih temperatur, da podaljšate življenjsko dobo baterij in naprave.

Z upoštevanjem teh priporočil boste zagotovili varno in učinkovito uporabo RFID kopirnika ter podaljšali njegovo življenjsko dobo in zanesljivost.

1. Allmänna instruktioner:

- Läs noggrant igenom användarmanualen innan du använder RFID-kopiatorn för första gången, så att du säkerställer att enheten är korrekt installerad och konfigurerad.
- Enheten är avsedd för användning endast i torra inomhusmiljöer. Undvik att utsätta kopiatorn för vatten, fukt eller extrema temperaturer.

2. Strömförsörjning:

- RFID-kopiatorn drivs med alkaliska batterier. Kontrollera att du använder batterier som uppfyller tillverkarens specifikationer. Kontrollera batteriernas skick regelbundet och byt ut dem vid behov för att säkerställa kontinuerlig drift.
- Byt batterier enligt instruktionerna i användarmanualen för att undvika skador på enheten. Se till att de nya batterierna sätts i korrekt med rätt polaritet.

3. Skydd mot skador:

- RFID-kopiatorn är en elektronisk enhet och bör skyddas mot stötar, fall, fukt och höga temperaturer.
- Kontrollera regelbundet batteriernas och strömkontakternas skick för att säkerställa att enheten fungerar korrekt och inte har några skador.

4. Underhåll och rengöring:

- Rengör regelbundet kopiatorn från damm och smuts med en mjuk och torr trasa. Undvik att använda aggressiva kemiska rengöringsmedel som kan skada enhetens yta.
- Kontrollera att området runt RFID-skannern är rent och fritt från smuts som kan påverka kopieringskvaliteten och läsningen av RFID-taggar.

5. Skydd mot störningar:

- Undvik att använda RFID-kopiatorn nära starka källor till elektromagnetiska störningar, såsom andra trådlösa enheter (mobiltelefoner, Wi-Fi-routrar), som kan påverka enhetens prestanda.
- Använd enheten i en störningsfri miljö för att säkerställa stabil drift.

6. Förvaring av enheten:

- Om RFID-kopiatorn inte används under en längre tid, stäng av den för att spara batterikapacitet.
- Förvara enheten på en torr och sval plats, borta från fukt och höga temperaturer, för att förlänga batteriets och enhetens livslängd.

Genom att följa dessa rekommendationer säkerställer du en säker och effektiv användning av RFID-kopiatorn, vilket förlänger dess hållbarhet och tillförlitlighet.

1. Általános utasítások:

- Az RFID másoló első használata előtt figyelmesen olvassa el a felhasználói kézikönyvet, hogy biztosítsa a készülék helyes telepítését és beállítását.
- A készülék kizárólag száraz, beltéri környezetben történő használatra készült. Kerülje a készülék vízzel, nedvességgel vagy szélsőséges hőmérséklettel való érintkezését.

2. Készülék áramellátása:

- Az RFID másoló alkáli elemekkel működik. Győződjön meg arról, hogy a gyártó előírásainak megfelelő elemeket használ. Rendszeresen ellenőrizze az elemek állapotát, és cserélje ki azokat újakra a folyamatos működés érdekében.
- Az elemek cseréjét a felhasználói kézikönyv szerint végezze, hogy elkerülje a készülék meghibásodását. Ügyeljen az új elemek helyes behelyezésére, különösen a polaritásra.

3. Védje a készüléket a sérülésektől:

- Az RFID másoló elektronikus készülék, ezért óvja meg az ütésektől, leesésektől, nedvességtől és magas hőmérséklettől.
- Rendszeresen ellenőrizze az elemek és az áramellátó érintkezők állapotát, hogy biztosítsa a készülék megfelelő működését és elkerülje a károsodást.

4. Karbantartás és tisztítás:

- Rendszeresen tisztítsa meg az RFID másolót a portól és szennyeződésektől egy puha, száraz ruhával. Kerülje az agresszív tisztítószer használataát, amelyek károsíthatják a készülék felületét.
- Győződjön meg arról, hogy az RFID szkennel területa tiszta és mentes a szennyeződésektől, amelyek befolyásolhatják a másolás és az RFID címkék olvasási minőségét.

5. Védelem a zavaroktól:

- Kerülje az RFID másoló használatát erős elektromágneses zavarforrások, például más vezeték nélküli eszközök (mobiltelefonok, Wi-Fi routerek) közelében, amelyek zavarhatják a készülék működését.
- Használja a készüléket zavartalan környezetben a stabil működés érdekében.

6. A készülék tárolása:

- Ha az RFID másolót hosszabb ideig nem használja, kapcsolja ki, hogy megőrizze az elemek élettartamát.
- Tárolja a készüléket száraz, hűvös helyen, távol a nedvességtől és a magas hőmérséklettől, hogy meghosszabbítsa az elemek és a készülék élettartamát.

Ezeknek az ajánlásoknak a betartásával biztosíthatja az RFID másoló biztonságos és hatékony használatát, valamint növelheti annak tartósságát és megbízhatóságát.

1. Istruzioni generali:

- Prima di utilizzare il copiatore RFID per la prima volta, leggere attentamente il manuale dell'utente per assicurarsi che il dispositivo sia correttamente installato e configurato.
- Il dispositivo è progettato per l'uso esclusivamente in ambienti interni e asciutti. Evitare il contatto con acqua, umidità o temperature estreme.

2. Alimentazione del dispositivo:

- Il copiatore RFID funziona con batterie alcaline. Assicurarsi di utilizzare batterie compatibili, conformi alle specifiche del produttore. Controllare regolarmente lo stato delle batterie e sostituirle con nuove per garantire un funzionamento continuo.
- La sostituzione delle batterie deve essere effettuata seguendo le istruzioni del manuale per evitare danni al dispositivo. Inserire correttamente le nuove batterie, rispettando la polarità.

3. Protezione contro i danni:

- Il copiatore RFID è un dispositivo elettronico e deve essere protetto da urti, cadute, umidità e alte temperature.
- Verificare regolarmente lo stato delle batterie e dei contatti di alimentazione per assicurarsi che il dispositivo funzioni correttamente e non presenti danni.

4. Manutenzione e pulizia:

- Pulire regolarmente il copiatore con un panno morbido e asciutto per rimuovere polvere e sporco. Evitare l'uso di detergenti chimici aggressivi che potrebbero danneggiare la superficie del dispositivo.
- Assicurarsi che l'area dello scanner RFID sia pulita e priva di sporco, per non compromettere la qualità della copia e la lettura dei tag RFID.

5. Protezione contro le interferenze:

- Evitare di utilizzare il copiatore RFID vicino a forti fonti di interferenze elettromagnetiche, come altri dispositivi wireless (telefoni cellulari, router Wi-Fi), che potrebbero influenzare il funzionamento del dispositivo.
- Utilizzare il dispositivo in un ambiente privo di interferenze per garantire un funzionamento stabile.

6. Conservazione del dispositivo:

- Se il copiatore RFID non verrà utilizzato per un lungo periodo, spegnerlo per preservare la durata delle batterie.
- Conservare il dispositivo in un luogo asciutto e fresco, lontano da umidità e alte temperature, per prolungare la durata delle batterie e del dispositivo.

Seguendo queste raccomandazioni, garantirai un uso sicuro ed efficiente del copiatore RFID, aumentando la sua durata e affidabilità.

Informacje o producencie/importerze:

HDWR Global Sp. z o.o.

z siedzibą w Środzie Wielkopolskiej przy ulicy Romana Dmowskiego 28,
63-000 Środa Wielkopolska

NIP: 7861700636

hdwr.pl

Osoba odpowiedzialna:

HDWR Global Sp. z o.o.

NIP: 7861700636

Manufacturer/importer information:

HDWR Global Sp. z o.o.

based in Środa Wielkopolska at Romana Dmowskiego 28,
63-000 Środa Wielkopolska, Poland

VATIN: PL7861700636

hdwrglobal.com

Responsible person:

HDWR Global Sp. z o.o.

VATIN: PL7861700636

